II

(Atti mhux leġiżlattivi)

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/1605

tat-30 ta' Ottubru 2020

li ġġib fit-tmiem ir-rieżami interim parzjali tal-miżuri anti-dumping u kumpensatorji applikabbli għal importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafit li joriġinaw mill-Indja

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ([1]) ("ir-Regolament anti-dumping bażiku") u b'mod partikolari l-Artikolu 11(3) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1037 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Unjoni Ewropea ([2]) ("ir-Regolament antisussidji bażiku"), u b'mod partikulari l-Artikolu 19 tiegħu,

Billi:

A. **PROĊEDURA**

1. **Investigazzjonijiet preċedenti u miżuri anti-dumping eżistenti**

(1) Il-miżuri anti-dumping u antisussidji kienu fis-seħħ fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafit ("elettrodi tal-grafit") li joriġinaw mill-Indja ("il-pajjiż ikkonċernat") mill-2004. Il-miżuri ġew estiżi fl-2010 u fl-2017. Il-miżuri attwalment fis-seħħ huma dazju anti-dumping definittiv u dazji kumpensatorji impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/422 ([3]), u bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/421 ([4]).

(2) Il-livell attwali tad-dazji għaż-żewġ produtturi Indjani huwa ta' 7 % għal Hindustan Electro Graphite (HEG) Limited ("HEG") u 15.7 % għal Graphite India Limited ("GIL") u l-kumpaniji l-oħra kollha. HEG hija soġġetta għal dazju kumpensatorju ta' 7 % u dazju anti-dumping ta' 0 %.

2. **Talba għal rieżami interim parzjali limitat għad-dannu**

(3) It-talba għal rieżami tressqet minn HEG ("l-applikant"), produttur esportatur mill-Indja. Il-kamp ta' applikazzjoni tar-rieżami kien limitat għall-eżami tad-dannu.

([1]) ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21.
([2]) ĠU L 176, 30.6.2016, p. 55.
([3]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/422 tad-9 ta' Marzu 2017 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti elettrodi tal-grafit li joriġinaw mill-Indja wara rieżami tal-iskadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 64, 10.3.2017, p. 46).
([4]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/421 tad-9 ta' Marzu 2017 li jimponi dazju kompensatorju definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafit li joriġinaw mill-Indja wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) 2016/1037 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 64, 10.3.2017, p. 10).

(4) Fit-talba għal rieżami, l-applikant semma żewġ kwistjonijiet ewlenin: bidliet fil-kompożizzjoni tal-industrija tal-Unjoni, u nuqqas globali ta' elettrodi tal-grafit li jikkawżaw żieda kbira fil-prezzijiet globali tal-elettrodi tal-grafit u konsegwentement ukoll fil-profittabbiltà tal-produtturi tiegħu, inklużi dawk fl-Unjoni. L-applikant allega li l-produtturi tal-Unjoni gawdew minn marġni ta' profitt sinifikanti u ma kinux għadhom f'sitwazzjoni vulnerabbli. L-applikant jallega li l-impożizzjoni kontinwa tal-miżuri, li kienet ibbażata fuq il-livell ta' dannu stabbilit qabel, tidher li ma għadhiex meħtieġa biex tpatti għall-effetti tad-dumping u s-sussidju dannużi kif stabbilit qabel.

3. **Bidu ta' rieżami interim parzjali limitat għad-dannu**

(5) Wara li infurmat lill-Istati Membri u wara li ddeterminat li hemm biżżejjed evidenza li tiġġustifika l-ftuħ ta' rieżami interim parzjali limitat għall-eżami tad-dannu il-Kummissjoni ħabbret il-bidu għal rieżami interim parzjali f'konformità mal-Artikolu 11(3) tar-Regolament anti-dumping bażiku u mal-Artikolu 19 tar-Regolament antisussidji bażiku fit-2 ta' Marzu 2020. Dan sar permezz ta' avviż ippubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* ([5]) ("in-Notifika ta' Bidu").

(6) Il-Kummissjoni infurmat uffiċjalment lill-applikant, lill-awtoritajiet tal-pajjiż esportatur, lill-produtturi esportaturi magħrufa l-oħra u lil importaturi mhux relatati, lill-industrija tal-Unjoni u lill-utenti magħrufa tal-prodott taħt rieżami tal-bidu tal-investigazzjoni ta' rieżami interim parzjali. Il-partijiet interessati ngħataw l-opportunità jressqu l-opinjoni tagħhom bil-miktub u jinstemgħu.

4. **Investigazzjoni**

(7) Sabiex tikseb l-informazzjoni meħtieġa għall-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni ħejjiet il-kwestjonarji lill-produtturi esportaturi, lill-produtturi tal-Unjoni u lill-importaturi tal-Unjoni.

(8) Il-partijiet interessati kollha huma b'dan mistiedna jippreżentaw fehmiethom, iressqu l-informazzjoni u jipprovdu evidenza ta' sostenn. Bosta utenti tal-Unjoni tal-elettrodi tal-grafit, b'mod partikolari l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Azzar (EUROFER), ippreżentaw informazzjoni.

4.1. *Kampjunar u kwestjonarji*

4.1.1. Produtturi esportaturi

(9) Il-Kummissjoni bagħtet kwestjonarji lill-produtturi esportaturi magħrufa fl-Indja. Minħabba n-numru żgħir ta' produtturi esportaturi, l-għażla ta' kampjun ma kinitx meħtieġa f'dan il-każ. HEG ippreżentat risposta għall-kwestjonarju.

4.1.2. Produtturi tal-Unjoni

(10) Fil-dawl tal-għadd kbir ta' produtturi tal-Unjoni kkonċernati, u sabiex tlesti l-investigazzjoni sal-iskadenzi statutorji, il-Kummissjoni ddeċidiet li tillimita l-produtturi tal-Unjoni li se jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħżel kampjun (dan il-proċess jissejjaħ ukoll "kampjunar"). Il-kampjunar isir f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament anti-dumping bażiku u l-Artikolu 27 tar-Regolament bażiku antisussidji.

(11) Wara li nbeda l-każ, intgħażel kampjun tal-produtturi tal-Unjoni li jammonta għal aktar minn 80 % tal-volumi tal-produzzjoni totali stmati tal-prodott fl-Unjoni, u ma ġew riċevuti l-ebda kummenti dwar dan il-kampjun. Il-kumpaniji magħżula fil-kampjun kienu GrafTech France S.N.C., GrafTech Iberica S.L., Showa Denko Carbon Spain S.A. u Tokai Erftcarbon GmbH.

4.1.3. Importaturi mhux relatati

(12) L-ebda importatur tal-Unjoni ma ppreżenta ruħu f'dan il-każ.

4.2. *Seduti*

(13) Fis-17 ta' Lulju 2020 saret seduta ta' smigħ ma' tliet kumpaniji/gruppi ta' kumpaniji tal-industrija tal-Unjoni u r-rappreżentanti legali tagħhom.

([5]) Notifika ta' bidu ta' rieżami interim parzjali tal-miżuri anti-dumping u kumpensatorji applikabbli għal importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafit li joriġinaw mill-Indja (ĠU C 67 2.3.2020, p. 11).

5. **Il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami**

(14) Il-perjodu għall-investigazzjoni tad-dannu kien mill-1 ta' Jannar 2019 sal-31 ta' Diċembru 2019 ("il-perjodu tal-investigazzjoni ta' rieżami"). Il-perjodu għall-eżaminazzjoni tat-tendenzi rilevanti għall-valutazzjoni tad-dannu kien mill-1 ta' Jannar 2016 sa tmiem il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami ("il-perjodu taħt kunsiderazzjoni").

B. **IL-PRODOTT TAĦT RIEŻAMI U L-PRODOTT SIMILI**

1. **Prodott soġġett għal rieżami**

(15) Il-prodott soġġett għal rieżami huwa elettrodi tal-grafit tat-tip użat għal fran tal-elettriku, b'densità apparenti ta' 1,65 g/cm3 jew aktar u b'reżistenza elettrika ta' 6,0 μ.Ω.m jew inqas, u bżieżel użati għal dawn l-elettrodi, kemm jekk impurtati flimkien kif ukoll jekk b'mod separat li joriġinaw mill-Indja ("elettrodi tal-grafit" jew "il-prodott soġġett għal rieżamit"), li bħalissa jaqa' fi ħdan il-kodiċi NM ex 8545 11 00 (kodiċi TARIC 8545 11 00 10) u ex 8545 90 90 (kodiċi TARIC 8545 90 90 10).

(16) L-elettrodi tal-grafit jintużaw għall-produzzjoni tal-azzar. Dawn jintużaw l-aktar bħala materjal ta' input fil-fran b'ark elettriku (EAF) biex jipproduċu l-azzar mir-ruttam tal-azzar.

(17) Il-materja prima ewlenija użata għall-produzzjoni tal-elettrodi tal-grafit hija l-kokk tal-labar. Il-kokk tal-labar jintuża wkoll fl-industrija tal-batteriji tal-jon tal-litju.

2. **Prodott simili**

(18) Il-prodott soġġett għal rieżami u l-prodott immanifatturat u mibjugħ mill-industrija tal-Unjoni għandhom l-istess karatteristiċi bażiċi.

(19) Għalhekk, il-Kummissjoni kkonkludiet li dawn il-prodotti huma meqjusa bħala prodotti li jixxiebhu fil-kuntest tal-Artikolu 1(4) tar-Regolament bażiku anti-dumping u l-Artikolu 2 tar-Regolament bażiku antisussidji.

C. **IN-NATURA PERMANENTI TAĊ-ĊIRKUSTANZI MIBDULA**

(20) Skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament anti-dumping bażiku u l-Artikolu 19 tar-Regolament antisussidji bażiku, il-Kummissjoni eżaminat jekk iċ-ċirkustanzi li abbażi tagħhom ġew stabbiliti l-miżuri attwali nbidlux b'mod sinifikanti, u jekk tali bidla kinitx ta' natura dejjiema.

(21) Fit-talba għal rieżami tagħha, l-applikant argumenta li kienu seħħew żewġ bidliet kbar ta' natura dejjiema sa mir-rieżami ta' skadenza preċedenti tal-miżuri fuq l-elettrodi tal-grafit u li għalhekk il-miżuri kien jistħoqqilhom rivalutazzjoni tas-sejbiet dwar id-dannu. L-ewwel nett, l-applikant qajjem bidliet fil-kompożizzjoni tal-industrija tal-Unjoni, b'mod partikolari l-bejgħ tan-negozju tal-elettrodi tal-grafit (Ewropej) kollha tal-grupp ta' SGL għal Showa Denko u Tokai (Ġappuniżi). It-tieni nett, l-applikant allega li l-"bidla fundamentali u dewwiema tal-industrija tal-azzar mill-produzzjoni ta' kalkara tal-funderija għall-produzzjoni ta' fran b'ark elettriku wasslet għal bidla fid-domanda globali għall-elettrodi tal-grafit u għal nuqqas dinji fil-provvista ta' elettrodu tal-grafit", u kkawżat ukoll żieda sostanzjali u fit-tul fil-prezzijiet tal-elettrodi tal-grafit.

1. **L-allegazzjoni rigward il-bidliet fil-kompożizzjoni tal-industrija tal-Unjoni**

(22) Rigward il-bidla fil-kompożizzjoni tal-industrija tal-Unjoni, l-applikant iddikjara li x-xiri minn Showa Denko tan-negozju tal-elettrodi tal-grafit Ewropew ta' SGL u x-xiri minn Tokai tan-negozju tal-elettrodi tal-grafit Amerikan ta' SGL irriżulta f'bidliet fis-sjieda u fl-istruttura korporattiva fi tnejn mit-tliet produtturi ewlenin tal-Unjoni, li taw mandat għal valutazzjoni mill-ġdid ta' dannu. L-applikant sostna wkoll li ż-żewġ tranżazzjonijiet irriżultaw f'konsolidazzjoni maġġuri tal-UE u tal-fornituri globali tal-elettrodi tal-grafit, li min-naħa tagħhom irriżultaw f'inqas produtturi tal-elettrodi tal-grafit (barra miċ-Ċina) u għalhekk inqas kompetizzjoni kemm fis-suq tal-Unjoni kif ukoll fis-swieq globali. Ir-riżultat kien sostnut bi prezzijiet ogħla għall-prodott fis-swieq kollha.

(23) Showa Denko sostniet li, qabel l-akkwist tan-negozju Ewropew tal-elettrodi tal-grafit ta' SGL, dawn ma kinux qed jipproduċu elettrodi tal-grafit fl-Unjoni. Bħala tali, it-tranżazzjoni kienet tirrappreżenta sempliċi trasferiment ta' sjieda minn grupp għal ieħor mingħajr ebda impatt sinifikanti fuq il-produzzjoni, l-istrateġija kummerċjali jew l-istruttura tas-suq tal-Unjoni.

(24) L-utenti tal-Unjoni rrappreżentati mill-EUROFER enfasizzaw li n-numru ta' produtturi li jaqdu d-domanda globali għall-elettrodi tal-grafit issa huwa inqas minn għaxra, u b'hekk appoġġaw l-argument tal-applikant.

(25) Il-Kummissjoni nnotat li Showa Denko ma kellha qabel ebda negozju tal-elettrodi fl-Unjoni. Qabel l-akkwist, u qabel il-perijodu ta' investigazzjoni ta' rieżami, SGL kienet ipproċediet għall-għeluq tal-kapaċità fl-Unjoni. Wara l-akkwist tan-negozju tal-elettrodi tal-grafit Ewropew ta' SGL minn Showa Denko, filwaqt li Showa Denko għamlet xi tnaqqis fil-produzzjoni u l-bejgħ ([6]) f'konformità mal-iżviluppi tas-suq, ma kienx hemm żviluppi sinifikanti li jaffettwaw il-produzzjoni tal-prodott simili fl-Unjoni fil-perjodu kkonċernat. Għalhekk, it-teħid f'idejn Showa Denko tan-negozju tal-elettrodu tal-grafit Ewropew ta' SGL ma jistax jiġi assimilat ma' konsolidazzjoni kummerċjali fis-suq tal-Unjoni ta' natura dejjiema. Pjuttost, id-*data* rilevanti wriet li peress li l-akkwist fl-2017 Showa Denko globalment kompliet l-attivitajiet tal-predeċessur tagħha fl-Unjoni. Valutazzjoni mill-ġdid tad-dannu lill-industrija tal-Unjoni fuq il-bażi tal-konsolidazzjoni tal-industrija, ma kinitx, għalhekk, mistħoqqa, peress li l-bidla fis-sjieda ta' produttur tal-Unjoni ma biddlitx l-istruttura tas-suq tal-Unjoni b'mod sinifikanti. Fir-rigward tal-kwistjoni ta' kompetizzjoni mnaqqsa li tirriżulta minn inqas fornituri globali li jwasslu għal prezzijiet ogħla sostnuti ta' elettrodi tal-grafit, il-Kummissjoni sabet li, minflok ma baqgħu f'livelli ogħla sostnuti, il-prezzijiet globali tal-elettrodi tal-grafit komplew jonqsu (kif muri fil-Premessa (30))u għalhekk ukoll ma kinitx tikkostitwixxi bidla sostnuta li teħtieġ valutazzjoni mill-ġdid tad-dannu.

2. **Allegazzjoni dwar bidla fis-swieq globali u żieda fil-prezzijiet**

(26) Rigward il-bidla fil-provvista u d-domanda globali, u ż-żieda sostanzjali u fit-tul fil-prezzijiet tal-elettrodi tal-grafit, l-applikant argumenta li ż-żieda sinifikanti fil-prezz globali tal-elettrodi tal-grafit, li seħħet fl-2017 u l-2018 kienet indikattiva ta' żieda fid-domanda globali u ta' provvista li ma tistax tlaħħaq mad-domanda. Ir-raġuni ewlenija għaż-żieda fid-domanda ġiet iċċitata biex tkun il-bidla globali mill-fran tal-blast għall-fran b'ark elettriku, li jużaw elettrodi tal-grafit, fl-industrija tal-azzar. Ir-raġuni ewlenija għal dewmien fil-provvista globali kienet ikkwotata bħala għeluq b'mandat mill-gvern ta' produtturi ta' elettrodi tal-grafit Ċiniżi għal titjib ambjentali. Dan l-għeluq ħabat ma' żieda fid-domanda domestika għall-elettrodi tal-grafit mill-produtturi tal-azzar Ċiniżi u kompetizzjoni ġdida għall-kokk tal-labar (il-materja prima ewlenija użata fil-produzzjoni tal-elettrodi tal-grafit) mill-industrija tal-batteriji tal-jon tal-litju.

(27) Barra minn hekk, l-applikant sostna wkoll li, minkejja s-sitwazzjoni attwali ta' riekwilibriju temporanju tal-provvista u d-domanda tal-elettrodi tal-grafit, in-nuqqas fil-provvista globali se jerġa' jiżdied u se jwassal għal żieda ulterjuri fil-prezzijiet fil-futur. Skont l-applikant, għalkemm il-produzzjoni Ċiniża tal-elettrodi tal-grafit bħalissa hija ogħla mid-domanda domestika Ċiniża, dik id-domanda għall-elettrodi tal-grafit se tiżdied drastikament ladarba l-impjanti l-ġodda kollha tal-produzzjoni tal-forn b'ark elettriku previsti mill-aġġornament ambjentali varat fl-2017 jinbnew u jaħdmu b'veloċità sħiħa. L-applikant stenna li l-produzzjoni tal-azzar tal-kalkara b'ark elettriku globalment (u fiċ-Ċina b'mod partikolari) tikber b'rata aktar mgħaġġla miż-żieda fil-kapaċitajiet tal-produzzjoni globali tal-elettrodi tal-grafit, li jwassal għal nuqqas globali fil-provvista u għal aktar żidiet fil-prezzijiet. Barra minn hekk, l-applikant sostna li l-prezzijiet globali tal-2020 tal-elettrodi tal-grafit ma jistgħux jitqiesu rappreżentattivi peress li jirriflettu distorsjonijiet temporanji li jirriżultaw mill-kriżi tal-COVID-19, inkluż fid-domanda għall-azzar, li huma jistennew li jirkupraw sa mill-2021.

(28) B'appoġġ għall-elementi pprovduti mill-applikant, l-utenti rappreżentati minn Eurofer indikaw li l-prezzijiet ta' wara l-2017 baqgħu dejjem ogħla mill-perjodu ta' qabel l-2017 kemm fis-suq spot kif ukoll fuq bażi kuntrattwali, u li d-domanda għall-prodotti tal-grafit kienet mistennija li tikber b'mod kontinwu fid-deċennji li jmiss, hekk kif iż-żidiet fil-produzzjoni tal-fran bl-ark elettriċi. Barra minn hekk, Eurofer enfasizzat li l-kapaċità tal-produtturi Ċiniżi kienet tnaqqset drastikament fl-2017 bħala riżultat ta' miżuri tal-gvern ċentrali mmirati għat-trażżin tat-tniġġis. L-għadd ta' siti ta' produzzjoni ta' kokk tal-labar baqa' estremament limitat mad-dinja kollha. EUROFER iddikjarat li l-industrija tal-azzar tal-Unjoni hija esposta ħafna għall-volatilità tal-prezzijiet ta' materjali ta' input bħall-elettrodi tal-grafit.

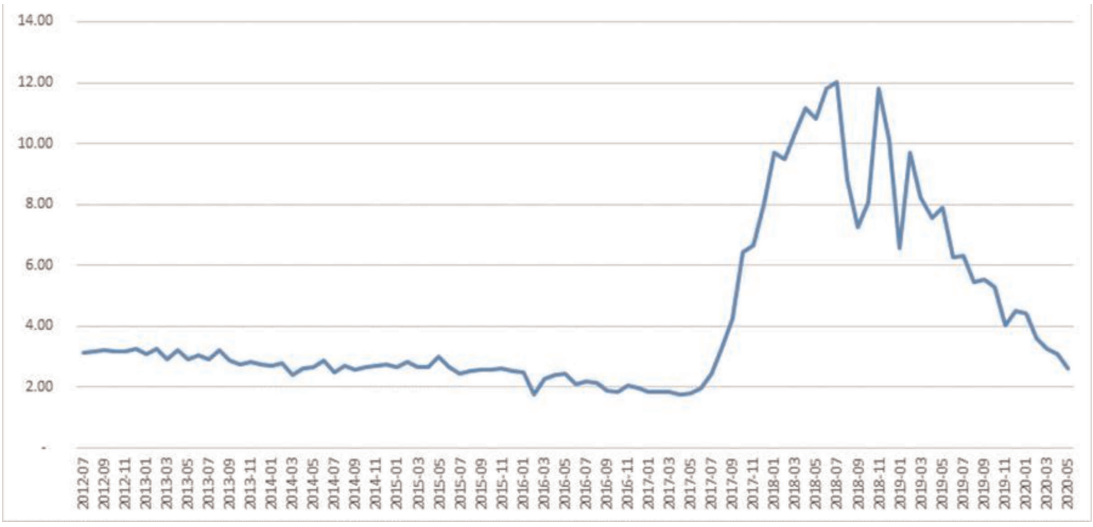
([6]) Ara pereżempju, l-istqarrijiet pubbliċi tal-istampa ta' Showa Denko dwar ir-riżultati finanzjarji (https://www.sdk.co.jp/english/ir/library/results.html) ta' Awwissu 2019 '*naqqasna l-previżjoni tagħna għall-figura tal-bejgħ ta' GEs f'din is-sena b' 15 %. Aħna se nnaqqsu l-produzzjoni tagħna tal-GE prinċipalment fl-Ewropa minħabba t-tnaqqis fir-ritmu ekonomiku f'dak il-qasam*' , ta' Novembru 2019 '*Meta mqabbla ma' Awwissu, il-produzzjoni tal-azzar waqgħet aktar fl-Ewropa minħabba t-tnaqqis fir-ritmu ekonomiku. Għalhekk, żidna r-rata ta' produzzjoni maqtugħa għal madwar 30 % '*, u ta' Frar 2020 b'referenza għall-għeluq ippjanat tal-impjant tal-pinnijiet fil-Ġermanja. Din l-aħħar stqarrija għall-istampa tirreferi wkoll għas-sitwazzjoni eċċezzjonali fl-2017-2018, għal ritorn mistenni għal kundizzjonijiet stabbli li jmorru 'l quddiem, u ssemmi "*l-elettrodi Indjani li qed jiċċirkolaw fis-suq Ewropew*.'

(29) Ir-rappreżentant legali konġunt ta' tliet kumpaniji/gruppi ta' kumpaniji tal-industrija tal-Unjoni ssottometta li ż-żieda sinifikanti fid-domanda u dewmien parallel fil-provvista tal-elettrodi tal-grafit fl-2017–2018 kienet sitwazzjoni eċċezzjonali li rriżultat minn żbilanċ temporanju fil-provvista u d-domanda. Dan l-iżbilanċ kien ikkawżat mill-konverġenza fiż-żmien ta' diversi fatturi: a) l-irkupru tal-ekonomija globali u ż-żieda korrispondenti fid-domanda għall-azzar prodott b'mod aktar konxju dwar l-ambjent (permezz ta' fran b'ark elettriku, li kienu jeħtieġu elettrodi tal-grafit għall-produzzjoni), inkluż fiċ-Ċina; (b) l-għeluq temporanju ta' produzzjoni ta' elettrodi tal-grafit Ċiniżi għal titjib ambjentali mandat mill-gvern; u c) żieda fil-kompetizzjoni għal kokk tal-labar (materja prima kritika fil-produzzjoni ta' elettrodi tal-grafit) mill-industrija tal-batteriji tal-jon tal-litju. L-iżbilanċ temporanju ntemm fl-2019, li bih ħafna produtturi tal-elettrodi tal-grafit Ċiniżi reġgħu bdew il-produzzjoni b'kapaċitajiet miżjuda u żiedu l-esportazzjonijiet dinjija tal-elettrodi tal-grafit. Il-prezzijiet immedjati naqsu drastikament matul l-2019.

(30) Il-Kummissjoni bdiet mill-premessa li bidla fil-provvista u d-domanda globali tista' tiġi kkwalifikata bħala bidla sinifikanti ta' natura dejjiema skont l-Artikoli 11 (3) tar-Regolament anti-dumping bażiku u l-Artikolu 19 tar-Regolament antisussidji bażiku jekk il-prezzijiet għall-elettrodi tal-grafit huma b'mod kostanti u ogħla mil-livelli stabbiliti preċedentement. F'dan il-każ, kien hemm żieda sinifikanti fil-prezzijiet tal-importazzjoni lejn l-Unjoni għall-elettrodi tal-grafit 2017–2018. Madankollu, il-prezzijiet tal-importazzjoni fl-Unjoni bdew jonqsu b'mod sinifikanti matul il-perjodu tal-investigazzjoni ta' rieżami (2019). Sal-2020, il-prezzijiet tal-importazzjoni lejn l-Unjoni kienu saħansitra reġgħu lura għal livelli simili għal dawk li l-industrija tal-Unjoni kienet rat tul numru ta' snin qabel l-2017. It-tabella 1 ta' hawn taħt tiġbor fil-qosor l-evoluzzjoni tal-prezzijiet fuq il-bażi tad-*data* mill-istatistika tal-importazzjoni miġbura skont l-Artikolu 14(6) tar-Regolament anti-dumping bażiku u l-Artikolu 24(6) tar-Regolament antisussidji bażiku ("il-bażi ta' *data* 14(6)").

Tabella 1

L-evoluzzjoni tal-prezzijiet medji tal-importazzjoni ta' sistemi ta' elettrodi tal-grafit fl-Unjoni (EUR/kg)



Sors: il-bażi ta' data msemmija fl-Artikolu 14(6)

(31) Il-Kummissjoni nnutat ukoll li ċ-Ċina kompliet tesporta l-elettrodi tal-grafit globalment. Għalkemm il-prezzijiet tal-importazzjoni miċ-Ċina lejn l-Unjoni żdiedu fl-2017 u l-2018 f'konformità max-xejra globali, dawn naqsu wkoll fl-2019 u komplew jonqsu fil-bidu tal-2020 f'konformità max-xejra globali. Bl-istess mod, matul l-2019, il-prezz tal-kokk tal-labra kien fuq xejra 'l isfel.

(32) Il-Kummissjoni sabet li ż-żieda fil-prezzijiet tal-importazzjonijiet tal-elettrodi tal-grafit fl-Unjoni kienet biss temporanja. Għalhekk, l-iżvilupp tal-prezzijiet ma kkonfermax it-talba tal-applikant li kien hemm bidla strutturali stabbilita fil-provvista u d-domanda globali tal-prodott li qed jiġi rieżaminat. L-iżvilupp tal-prezzijiet jindika bilanċ mill-ġdid tal-provvista u d-domanda wara sitwazzjoni temporanja ta' żbilanċ. Dan l-ibbilanċjar

globali mill-ġdid tal-provvista u d-domanda huwa kkonfermat minn rapporti pubbliċi ta' produtturi tal-elettrodi tal-grafit inklużi l-produtturi applikanti ([7]) u tal-Unjoni ([8]). Fir-rigward tal-aspettattiva li d-domanda għall-elettrodi tal-grafit se terġa' tiżdied u tisboq il-provvista fil-futur, il-Kummissjoni ma kinitx f'pożizzjoni li tispekula dwar il-preċiżjoni jew il-potenzjal tagħha li tbiddel is-swieq globali għall-elettrodi tal-grafit b'mod dejjiemi, b'mod partikolari fid-dawl tas-sitwazzjoni li qed tevolvi li tirriżulta mill-COVID-19. Fin-nuqqas ta' xi tibdil fit-tul fis-swieq globali għall-elettrodi tal-grafit, il-Kummissjoni kkonkludiet li rivalutazzjoni tad-dannu tal-industrija tal-Unjoni ma kinitx legalment ġustifikata.

D. **DIVULGAZZJONI**

(33) Il-partijiet interessati ġew infurmati dwar il-fatti essenzjali u l-kunsiderazzjonijiet li fuq il-bażi tagħhom kien hemm l-intenzjoni li tintemm din l-investigazzjoni u ngħataw l-opportunità li jikkummentaw. Instemgħu l-partijiet interessati kollha li wrew din ix-xewqa.

(34) Immedjatament qabel l-iżvelar, l-applikant issottometta aktar kummenti dwar il-bidliet fil-kompożizzjoni tal-industrija tal-UE u d-domanda globali għall-elettrodi tal-grafit. Dawn il-kummenti ma setgħux jitqiesu fid-Dokument ta' Divulgazzjoni Ġenerali minħabba l-istadju tard tal-wasla tagħhom, iżda issa ġew riflessi fil-premessi ta' hawn fuq. Barra minn hekk, l-applikant tenna dawn il-kummenti fil-kontribuzzjoni formali tagħhom wara d-divulgazzjoni (indirizzata hawn taħt).

(35) Waslu kummenti dwar l-iżvelar mill-Gvern tal-Indja, l-applikant u l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Karbonju u l-Grafit (ECGA) li tirrappreżenta l-industrija tal-Unjoni.

(36) Il-Gvern tal-Indja ddikjara li ma kienx biżżejjed għall-Kummissjoni li tiffoka fuq il-bidliet fiċ-ċirkostanzi tal-industrija tal-elettrodi tal-grafit fl-Ewropa. Huma talbu li l-Kummissjoni twettaq analiżi sħiħa tad-dannu tal-industrija tal-Unjoni bbażata fuq il-parametri kollha inkorporati fil-Ftehim tad-WTO dwar l-anti-dumping.

(37) Kif iddikjarat fil-premessa (31) hawn fuq, il-Kummissjoni kkonkludiet li valutazzjoni mill-ġdid tad-dannu tal-industrija tal-Unjoni ma kinitx legalment iġġustifikata minħabba li ma nstabet l-ebda bidla dejjiema fis-swieq globali għall-elettrodi tal-grafit. Mingħajr bidla dejjiema bħal din fiċ-ċirkostanzi li fuq il-bażi tagħhom kienu ġew imposti/estiżi l-miżuri eżistenti, it-talba tal-applikant għal rieżami interim parzjali tad-dannu kienet bla bażi. Għalhekk, il-Kummissjoni ċaħdet il-pretensjoni u t-talba tal-Gvern tal-Indja.

(38) L-applikant elabora fuq id-dikjarazzjoni tiegħu li l-bejgħ ta' parteċipazzjonijiet ta' SGL lil Showa Denko fl-UE u Tokai fl-Istati Uniti rriżulta f'konsolidazzjoni ewlenija tal-forniturі tal-elettrodi tal-grafit tal-UE u globali. L-applikant sostna li l-konsolidazzjoni marret lil hinn mill-produtturi tal-Unjoni proprjetà ta' Showa Denko. Din il-konsolidazzjoni, sostna l-applikant, wasslet għal inqas produtturi globali u inqas kompetizzjoni kemm fis-swieq tal-Unjoni kif ukoll f'dawk globali, li tinfluwenza l-prezzijiet tal-elettrodi tal-grafit u l-profittabbiltà ta' produtturi oħra u għalhekk tikkostitwixxi bidla strutturali fis-suq tal-elettrodi tal-grafit. Waħda mill-konsegwenzi ta' din il-konsolidazzjoni, argumentat mill-applikant, kienet l-għajbien qrib tal-importazzjonijiet Ġappuniżi mis-suq tal-UE.

(39) L-applikant tenna wkoll id-dikjarazzjoni preċedenti tiegħu li bidla dinjija lejn il-produzzjoni tal-azzar tal-kalkara b'ark elettriku matul l-aħħar diversi snin kienet tikkostitwixxi bidla strutturali fis-suq minħabba li rriżultat f'żieda strutturali dinjija fid-domanda għall-elettrodi tal-grafit. Is-sejba kuntrarja tal-Kummissjoni, l-applikant argumenta,

---

([7]) Ara pereżempju r-rapport pubbliku ta' HEG ta' Frar 2020 (https://hegltd.com/results-presentation/) li jindika li '*il-prezzijiet tal-elettrodi ġew ikkoreġuti f'dawn l-aħħar trimestri*' bħala '*Mis-sena li għaddiet, il-prezzijiet tal-elettrodi ġew imnaqqsa b'mod sekwenzjali wara kwart ta' tliet xhur biex jirriflettu l-kundizzjonijiet tas-suq Peress li l-klijent xtara żżejjed fl-2018 u fl-ewwel nofs tal-2019, ix-xiri ġdid niżel għal livelli ta' thaddim aktar normali*' u '*persuni globalment, inklużi aħna aġġustajna l-livelli ta' produzzjoni tagħna biex jirriflettu d-domanda tas-suq*'.

([8]) Ara pereżempju r-rapport annwali tal-2019 GrafTech (https://www.graftech.com/investors/default.aspx#events) '*Ipprezzar storikament kien ċikliku, li jirrifletti x-xejriet tad-domanda tal-industrija globali tal-azzar bl-EAF u l-provvista tal-elettrodu tal-grafit. […] . Wara r-razzjonalizzazzjoni sinifikanti tal-produzzjoni ta' elettrodi tal-grafit globalment, it-tnaqqis fil-prezzijiet tal-produzzjoni tal-azzar EAF, tnaqqis fil-prezzijiet tal-iskrapp, tnaqqis fl-esportazzjonijiet tal-azzar Ċiniżi, u provvista ristretta ta' kokk tal-labar, prezzijiet spot tal-elettrodi tal-grafit bdew jiżdiedu fl-aħħar tal-2017 u laħqu prezzijiet għoljin rekord fl-2018. Dawn il-prezzijiet rekord spot bdew jirtiraw fl-2019, u niżlu b' 25 % matul is-sena. Aħna nistennew tnaqqis addizzjonali fl-2020*', u r-rapport pubbliku Showa Denko ta' Awwissu 2020 (https://www.sdk.co.jp/english/ir/library.html) '*produtturi tal-azzar bl-elettriku qed ikomplu jaġġustaw l-inventarju tagħhom tal-elettrodi tal-grafit sa mit-tieni nofs tal-2019. [...] [l-għeluq tal-impjant Ġermaniż tagħna u l-magna temporanja mhux ingranata tal-impjant Awstrijak tagħna] se jirriżulta f'bilanċ mill-ġdid tal-kapaċità fl-Ewropa b'mod konformi ma' domanda pproġettata għall-elettrodi tal-grafit* '.

kienet ibbażata fuq il-premessa difettuża li bidla sinifikanti tista' titqies biss li hija ta' natura dejjiema jekk il-prezzijiet ikunu kontinwament u b'mod sinifikanti ogħla mil-livelli stabbiliti qabel. L-applikant sostna li l-prezzijiet ma għandhomx għalfejn ikunu kostantement ogħla mil-livelli stabbiliti qabel biex il-bidla tkun dejjiema minħabba li huma biss indikatur wieħed tad-domanda.

(40) Fl-aħħar nett, l-applikant sostna li t-tnaqqis fil-prezzijiet fl-UE matul il-perjodu ta' investigazzjoni kien riżultat mhux tal-importazzjonijiet Indjani bi prezz baxx iżda ta' żieda sostanzjali fil-volumi tal-importazzjonijiet Ċiniżi bi prezzijiet baxxi ħafna u li qed jonqsu. Il-fatt li għad ma kienx hemm investigazzjoni tal-importazzjonijiet ta' elettrodi tal-grafit miċ-Ċina huwa konferma li l-produtturi tal-Unjoni mhumiex materjalment midruba minn dawk l-importazzjonijiet, afferma l-applikant. Barra minn hekk, il-fatt li l-importazzjonijiet Indjani baqgħu f'livelli ta' prezzijiet ferm ogħla mill-importazzjonijiet Ċiniżi jimplika li l-importazzjonijiet Indjani mhumiex kawża ta' dannu għall-produtturi tal-UE. L-applikant appella għal valutazzjoni sħiħa tad-dannu tal-produtturi tal-Unjoni tal-elettrodi tal-grafit, mhux biss eżami tal-prezz.

(41) Fir-rigward tal-allegazzjoni tal-applikant dwar il-konsolidazzjoni tas-suq, inqas produtturi globali, u tnaqqis fil-kompetizzjoni li lkoll jinfluwenzaw il-prezzijiet u l-profittabbiltà u għalhekk jikkostitwixxu bidla strutturali fis-suq tal-elettrodi tal-grafit, il-Kummissjoni nnotat li l-applikant innifsu kien irrikonoxxa li kien hemm inqas produtturi globali biss jekk jiġu esklużi dawk Ċiniżi. Wara t-titjib ambjentali Ċiniż imniedi fl-2017, il-produtturi (ri) Ċiniżi tal-elettrodi tal-grafit rinnovati u ġodda ħarġu lesti biex jaqdu d-domanda għal elettrodi tal-grafit elettrika għall-forn tal-ark elettriku ([9]). Dan wassal għal żieda fil-provvista globali ta' elettrodi tal-grafit u tnaqqis fil-prezzijiet globali u, filwaqt li l-importazzjonijiet Ġappuniżi lejn l-UE setgħu naqsu drastikament, l-esportazzjonijiet Ċiniżi ta' elettrodi tal-grafit qed jiżdiedu globalment (ara l-premessa (31)). Għalhekk, il-Kummissjoni ma laqgħetx din it-talba tal-applikant.

(42) Fir-rigward tad-dikjarazzjoni tal-applikant li l-Kummissjoni bbażat il-valutazzjoni tagħha ta' bidla sinifikanti ta' natura dejjiema f'dan il-każ fuq premessa difettuża, il-Kummissjoni tfakkar li għandha marġni ta' apprezzament fir-rigward tal-valutazzjoni ta' din is-sitwazzjoni kumplessa. Il-Kummissjoni qieset li, filwaqt li l-prezz jista' ma jkunx l-uniku indikatur tad-domanda f'dan il-każ, huwa indikatur neċessarju li tiġi ddeterminata bidla sinifikanti ta' natura dejjiema fid-domanda. Għalhekk, sabiex iż-żieda fid-domanda għall-elettrodi tal-grafit tikkostitwixxi bidla sinifikanti ta' natura dejjiema, il-prezzijiet tal-elettrodi tal-grafit għandhom ikunu kostantement u b'mod sinifikanti ogħla mil-livelli stabbiliti qabel. Għalhekk, il-Kummissjoni ma laqgħetx it-talba tal-applikant.

(43) Fir-rigward tal-affermazzjoni tal-applikant li l-importazzjonijiet Indjani mhumiex qed jikkawżaw dannu lill-produtturi tal-Unjoni, il-Kummissjoni tenniet li l-istatus tad-dannu tal-produtturi tal-Unjoni ma ġiex ivvalutat matul din l-investigazzjoni minħabba li rieżami bħal dan ma nstabx li kien legalment ġustifikat (il-premessa (32)) u għal darb' oħra ma laqgħetx it-talba tal-applikant għal valutazzjoni sħiħa tad-dannu tal-Unjoni. Barra minn hekk, il-Kummissjoni enfasizzat li ma tista' tinsilet l-ebda konklużjoni minn dan ir-rieżami interim dwar id-dannu tal-produtturi tal-Unjoni — kemm jekk potenzjalment ikkawżat minn importazzjonijiet mill-Indja jew xi mkien ieħor — lil hinn minn dak li ġie konkluż matul ir-rieżami ta' skadenza tal-2017.

(44) L-ECGA laqgħet id-deċiżjoni tal-Kummissjoni li ttemm din ir-rieżami interim parzjali fuq il-bażi ta' nuqqas ta' kwalunkwe bidla dejjiema fis-suq tal-elettrodi tal-grafit. Barra minn hekk, l-ECGA argumentat li hija spekulattiva li tassumi li żieda fil-produzzjoni tal-azzar tal-kalkara b'ark elettriku se twassal awtomatikament għal nuqqas ta' elettrodi tal-grafit fil-futur u żieda fil-prezzijiet tal-elettrodi tal-grafit, u li s-sitwazzjoni attwali pjuttost tindika li hemm provvista żejda ta' elettrodi tal-grafit.

E. **TMIEM L-INVESTIGAZZJONI**

(45) Il-Kummissjoni ma setgħetx tistabbilixxi l-eżistenza ta' bidliet dejjiema fis-suq globali għall-elettrodi tal-grafit fl-investigazzjoni tagħha skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament anti-dumping bażiku u l-Artikolu 19 tar-Regolament antisussidji bażiku.

(46) Il-Kummissjoni għaldaqstant tikkonkludi li r-rieżami interim parzjali dwar l-importazzjonijiet tal-prodott taħt rieżami li joriġina mill-Indja jenħtieġ li jintemm.

(47) Dan ir-Regolament huwa konformi mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) 2016/1036.

([9]) Ara, pereżempju, Mirchandani, N, 'Graphite Electrodes Makers' Woes Intensify as China Shadow Looms,' Bloomberg, 13 ta' Ġunju 2019, jew Shaw, S., 'Graphite: CIMM Group of China plans European synthetic graphite electrode plant,' Roskill, 28 ta' Ottubru 2019.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Ir-rieżami interim parzjali limitat għad-dannu tal-miżuri anti-dumping u kompensatorji applikabbli għall-importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafit li joriġinaw mill-Indja (li bħalissa jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM ex 8545 11 00 (il-kodiċi TARIC 8545 11 00 10) u ex 8545 90 90 (il-kodiċi TARIC 8545 90 90 10)) jiġi tterminat.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Ottubru 2020.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN